



明愛情報

以愛服務・締造希望
Love in the Service of Hope

盼望

第十三期
2014年9月
www.caritas.org.hk

明愛情報

以愛服務·締造希望
Love in the Service of Hope

第十三期
2014年9月

行政事務辦公室 - 編輯組

總編輯 Fiona Ngai
編輯 Claudia Chan
設計 Charles Soo

誠徵稿件

下期主題：「禮物」

截稿日期：2014年11月10日（星期一）

電郵至：claudiachan@caritas.org.hk

歡迎大家把自己的工作感受、日常生活體驗、生活小品、笑話等等，以輕鬆簡潔的手法，透過文字、圖畫、漫畫等，與大家分享。文字以400-600字為限，並附上相關照片或圖案，以增加閱讀的趣味性，相片須以JPEG格式儲存（檔案大小為3至5MB）。請於上述日期前，把稿件連同姓名、所屬部門及電話號碼，發送到上述電郵地址。（主旨請用：「明愛情報」徵稿）查詢請致電 2843 4630 陳小姐。

註：

「行政事務辦公室」保留對來稿的刪改及刊登的最終決定權。

目錄

- P01 ■ 封面
- P02 ■ 目錄
- P03 ■ 楊鳴章主教
 - 『鳴誌』——「捨棄後更豐裕」
- P04-05 ■ 傳訊統籌辦公室
 - 為善最樂 延續愛心
- P06 ■ 社區及高等教育服務
 - 學習咖啡沖調——一份堅持、一條出路
- P07 ■ 行政事務辦公室——編輯組
 - 祝賀楊鳴章神父擢升輔理主教
- P08 ■ 家庭服務
 - 永不放棄、總有希望
- P09 ■ 家庭服務
 - 你是「她」的盼望
- P10-11 ■ 行政事務辦公室——編輯組
 - 停一停·想一想
- P12 ■ 安老服務
 - 盼望彩虹
- P13 ■ 康復服務
 - 鬱金香的期盼
- P14 ■ 行政事務辦公室——編輯組
 - 說說笑·講講理
 - 至理名言話你知
- P15 ■ 國內服務計劃辦公室
 - 盼望奮進成長 更上一層樓
- P16 ■ 特殊教育服務
 - 為他們締造希望
- P17 ■ 職業訓練及教育服務
 - 旅程·旅情·一枝一葉總關情
- P18 ■ 賓館及餐飲服務
 - 服務新里程——學生宿舍簡介
- P19 ■ 醫療服務
 - 大腸癌知多D
- P20 ■ 傳訊統籌辦公室
 - 籌款賣物會及慈善抽獎券

「捨棄後更豐裕」

朋友們知道我饒嘴，又喜歡燒菜，得悉我被委為輔理主教後，想邀請我吃飯，問我最想吃的是甚麼？我搖頭婉拒笑說：「先要把自己那塊『腹肌』吃掉。」

瑪竇福音記載了一位青少年，沒能跟隨耶穌，因為他擁有許多產業（十九 16-22）。這使我想起了蘇浙人士最喜歡吃的「梅乾菜紅燒肉」。「梅乾菜紅燒肉」乃江滬經典家常菜，肉香味美，甘糯豐腴，佐飯無以上之。

梅乾菜一定要用菜的嫩頭，肉一定要用連皮的五花豬腩肉。作法：紹興梅乾菜一包，可用台灣出產，較安全可靠，先用篩盛起，在水龍頭下沖洗，去掉塵埃，再用清水浸半小時，溫柔地把菜葉內可能的砂土用手指掃掉，把水倒掉，再輕輕沖洗一次，擠乾水，在篩上攤平放乾。

豬腩肉三條，須徹底刮除豬毛（可請切肉師傅協助），以大滾水氽水一至兩分鐘，撈起，再用冷凍水沖洗，瀝乾水份，切成約吋半方塊；不要切得太細小，否則煮成後肉塊會失蹤。

先用一湯匙油燒至中熱，把已氽水的腩肉方塊，粗略爆炒一下；下紹興花雕酒兩湯匙，翻肉略炒香，後加入梅乾菜及一千毫升清水，蓋上鍋蓋，用大火燒滾廿分鐘後，再加糖六十毫克，收至中火燜燒半小時；最後轉用慢火燜半小時，把肉中油脂燜出，為乾菜所吸收，其間須時加查看是否尚有醬汁，千萬別讓肉、醬汁與菜煮乾，以致黏底燒焦，則前功盡廢。

浸洗和擠乾梅乾菜，及氽水、爆炒腩肉，都像要虛空自己、變賣一切、捨棄給窮人，包括財產、地位與各種執著。加入酒水，以大火燒滾，使我想到主耶穌與尼苛德摩之間的對話（若三 1-15）：「人除非由上而生，不能見到天主的國。」「人已年老，怎能重生呢？難道他還能再入母腹而重生嗎？」「人除非由水和聖神而生，不能進天主的國。」

每一項恩賜原是一份使命，每一份使命都是主的恩賜；因此，我們必須常懷悔改、虛空的心，才能領悟主的大愛；年齡老嫩，非關宏旨，重要的是悔改、虛空。

用慢火燜半小時，就像每一個人都要反省、重溫在過往的歲月中，天主如何召喚、引領、恩賜、保證我們，使我們成為祂的嗣業，得蒙完全的救贖，為頌揚祂的光榮（參閱：弗一 1-14）。

捨棄後還有，而且只會更豐裕，梅乾菜紅燒肉真美妙；真要減肥的話，我就不能常吃。



楊鳴章神父



二〇一四年八月廿八日
聖奧斯定主教紀念日

為善最樂 延續愛心



一眾主禮嘉賓為「明愛暖萬心」慈善晚會掀開序幕

由「明愛之友」主辦、電視廣播有限公司製作，一年一度的慈善晚會「明愛暖萬心」，已於6月21日（星期六）晚上假將軍澳電視城隆重舉行。當晚由食物及衛生局局長高永文醫生、天主教香港教區主教湯漢樞機、明愛籌款委員會主席工銀亞洲副行政總裁梁銘謙先生、「明愛之友」主席林余儷玲女士及副主席陳家駒太平紳士主持亮燈儀式。

晚會延續去年 60 週年以樂團演奏為主的大型音樂會模式，配以歷久常新的中樂金曲妙韻為主題；並邀得一眾樂壇「靚聲王」傾力獻唱，務求以優美的歌聲為明愛籌集更多善款。至於表演嘉賓及團體分別有古箏名家吳曉紅、二胡名家霍世潔及香港青年中樂團。

此外，服務對象更親身參與，介紹明愛多元化的服務；當中包括明愛白英奇專業學校設計系的同學用心為司儀度身訂造晚裝，明愛樂耆耆牽殘疾人士地區支援中心的學員親手製作玫瑰花送贈嘉賓，均令大家讚賞不已。明愛元朗長者社區中心的公公婆婆努力學習電腦知識，顯現積極投入生活的態度，而明愛聖若瑟中學及明愛紅磡社區書院的同學也一展所長，表演舞蹈及沖調美味香濃的咖啡。晚會不單讓市民大眾進一步了解明愛的工作使命和精神，更見證明愛如何協助服務對象發揮潛能，活出豐盛的人生。



明愛之友主席林余儷玲女士從「鑽禧贊助人」工銀亞洲副行政總裁宋萬海先生的手中接過善款支票，意味著更多弱勢社群可以從而受惠



明愛暖萬心 慈善晚會

鳴謝

(排名不分先後)

珍珠贊助人

捐款HK\$200,000或以上





總代理瑞華行

芥籽園基金

鑽禧贊助人

捐款HK\$500,000或以上

慈善晚會榮譽顧問利孝和夫人




無名氏

紅寶贊助人

捐款HK\$100,000或以上



張健利先生 陳鮑雪瑩女士

Mr & Mrs Lau Siu Chuen

珊瑚贊助人

捐款HK\$50,000或以上

TECHNIC Employment Service Centre

Goldson International Trading Ltd

Mr Michael Chuang Mr Tsui Wai Hung Bernard

上海商業銀行 陳德權先生夫人 無名氏

金輝贊助人

捐款HK\$30,000或以上

Fuji Xerox (Hong Kong) Ltd

李瑩華女士 無名氏

銀輝贊助人

捐款HK\$10,000或以上

Advance Caterers Group Wimming Holdings Ltd Dr Guy Look Mr Kevin C P Lo 何榮潔庭女士 旺角瘦華中心 Ms Agnes S K Chan Mrs Alice Li Mrs Kitty Siu Mr Joseph C M Lee

Mr & Mrs Jim Kinoshita Mrs Eleanor Mok Mrs Helen Lee Mr Joseph Y K Yau Mr & Mrs Raymond Y Y Chan Mr & Mrs Andrew Wong Ms M Chan Mr & Mrs Arab Mr Kenneth C K Chau

Mr Chau Shu Ching Mr Andrew C C Chau 潘長風先生 薛麗影女士 明愛莊月明中學全體教職員、家長及學生 明愛馬鞍山中學(附設宿舍)全體教職員、家長及學生

明愛元朗陳震夏中學全體師生暨家長教師會 明愛樂善堂基金中學家長教師會 明愛特殊教育服務總辦事處職員及明愛樂群學校、明愛賽馬會樂仁學校教職員、家長及學生

明愛樂義學校、明愛樂勤學校及明愛培立學校教職員、家長及學生 明愛樂進學校教職員、家長及學生



感謝觀眾把愛心化成行動，踴躍捐輸，截至八月中，晚會已籌得善款達 570 萬元。在此，衷心感激晚會主要贊助人（見左頁下圖）、所有捐款的機構和善長、出席晚會的嘉賓、收看節目的觀眾、協助拍攝的團體、台前幕後的工作人員與及贊助當晚愛心捐款熱線的尚乘財富策劃有限公司。明年再見！



學習咖啡沖調 一份堅持、一條出路

明愛社區書院



培養一種興趣不容易，要堅持這份興趣就更難。沃大生、鄭偉林及姬浩南是就讀明愛社區書院毅進文憑課程的學生，他們得到老師的推薦，於「明愛暖萬心」節目內表演咖啡拉花。

從沒想過咖啡沖調可以成為一個學科、一門學問，偉林同學品嚐過友人沖的一杯咖啡而對它鍾情，大生及浩南同學因咖啡熱潮而愛上它。這三位年青小伙子，不時跑到附近的咖啡店，跟店內的咖啡調製員聊天，從中「偷師」學藝。

品製作課程，老師不單教授沖調咖啡的技巧，還有咖啡文化、種類、咖啡及飲品調製的工序及流程，以及咖啡店運作的模式等。書院更提供實踐機會，透過這些學習，我們更有信心成為一位咖啡師。」

咖啡將三位同學連在一起，彼此認識。他們亦因學習咖啡而建立了個人自信，並在畢業後獲聘為助理咖啡師，開展事業，實現希望。

「明愛暖萬心」不但帶給他們表演機會，而且肯定他們對學習咖啡的堅持。年青人，努力吧！走出你們的路來。

他們表示：「我們在明愛社區書院修讀毅進文憑——咖啡店飲品及甜



祝賀楊鳴章神父擢升輔理主教



▲ 左起：林祖明神父、劉富根神父、楊鳴章主教、Rev Deignan、孫英峰神父



▲ 與已故胡振中樞機合照

永不放棄、總有希望

一位參加樂協家庭互助組 14 年的家長

當我知道兒子吸毒時，完全頓然不知所措，感到很無奈及很痛苦。在朋友安排下，我帶著兒子去見陳日君樞機。我最記得樞機向我母子二人說：「你放心啦！他一定會成功的。」當我聽到這句說話，心中不期然鬆了一口氣，感到有人在我徬徨無助中給我支持，給我很大鼓勵。我兒子很快便接受明愛黃耀南中心之戒毒服務，並在完成療程後到樂協會當義工。當中，我感受到對一個犯錯誤的人來說，有人支持及關心是一個很重要的改變因素。戒毒後，他整個人有了 180 度之改變：從擔心家人看不起他、沉默寡言改變成為思想開朗，能與我溝通，去任何地方都有交待。我要向所有曾協助兒子的職員致謝，尤其多謝樞機鼓勵我母子二人踏出光明的第一步。



身心靈活動 — 瑜珈訓練

記得當初我想不通，壓力很大，好像傻了一樣，甚至有自殺的念頭。不過，當我兒子入了戒毒所，而我亦參加了樂協會的家庭互助組之後，情況便開始轉變。小組讓我知道戒毒康復者的路並不平坦。我學會積極面對兒子的問題，無論兒子情況如何，我會默默地在背後支持他、關心和勸導他，終有一日他會明白的。



身心靈活動 — 伸展練習

在家人組的聚會，甚麼都可以說，這些話根本不能在外面向別人透露。在小組內大家有同坐一條船的感覺；組員可彼此取長補短，互相學習及鼓勵，讓我明白「永不放棄、總有希望」。我想呼籲家人有吸毒或其他問題的家庭不要氣餒，要滿懷希望，給予吸毒者支持，總有一日他是會改變的！

你是「她」的盼望

一位黃先生的真實個案

『 那日，案頭電話響起』



明愛向晴軒債務輔導熱線。

.... 電話傳來不知所措的聲音

我近日生意周轉出現問題，想起自己保險金有近百萬，於是便寫好遺書及買了炭，待太太上班後，打算在家自殺。幸好太太忘記帶公司文件趕回家時，與我撞個正著。當時我兩相擁而哭，太太的眼淚濕透我的衣領，好像表示對我的不捨及盼望。

黃先生，你太太最需要你能夠堅強起來，你的堅強才可以給予她安全感及幸福，你是她的盼望！

.... 黃先生默然無語，但我感覺到牠內心的激動。』



最後，黃先生答應和太太參與跨專業債務會見計劃。會面那天，他們比預約的時間早到，兩手緊緊相繫，等候會見義務律師。經義務律師計算後，他們的債務近百萬元。由於黃先生只有三分之一的物業擁有權，若考慮申請債務重組，他們的成功機會不大。但黃先生表示剛找到一份司機的工作，以及在第二天面試另一份兼職，他堅定的心打動了律師。最後，律師認為可以一試，但提醒他們有機會要賣樓或破產。

按照律師的建議，我轉介他們到其債權人作債務重組。黃先生亦私下寫信給銀行，詳細交待自己欠債的原因及如何拖累太太欠下債務，在信中他懇求債權人給予重新的機會。兩星期後，黃先生興奮地來電，表示所有債權人都接納他們的債務重組建議。在電話中他充滿盼望的聲音，令我想起當日他初次來電時苦無出路的情景，截然不同！現在，憑著他夫婦倆同心一致，彼此扶持，我相信他們的問題定能解決，生活亦變得更有盼望。

停一停・想一想

在我們生活中，盼望通常是指期待的「目標」，你盼望將來怎麼樣，做什麼事，得到什麼東西，這是盼望的目標，實現與否不能確定。在聖經中，盼望一詞是確定、不變而且積極的。因為它不是指將來的事情，而是指盼望的「根源」——天主。天主愛我們，祂應允與我們同在。我們懷抱盼望時，就是對天主的信靠，不論我們遇到的處境是多麼艱難和黑暗，還是有路可走。所以，我們雖然會失望，但不會絕望；我們雖然會失意，但不會放棄；我們雖然會灰心，但不會死心。

此時此刻世界充滿紛亂和謬誤，我們要學習在苦況中尋找天主。天地無常，當我們飽受其間的盛衰迭代、甘苦冷暖，亦是時候重新調較人生的方向了。

明愛的宗旨，是「以愛服務・締造希望」，就是以服務彰顯寬容仁愛，令服務受眾在接受服務中感受人間有情，從而體驗上主的愛，以祂為盼望的根源，這也是上主創造我們每一個人，雖各有不同，但希望我們彼此扶持，互相鼓勵，無論是服務他人的或服務受眾，也同樣感到人間有溫暖、有盼望！

請大家想一想，我盼望的根源是什麼？

「愛是 …，凡事包容，凡事相信，
凡事盼望，凡事忍耐。
愛永存不朽 …」 格前 13:7-8

盼望彩虹

義工劉芝強先生

移居加拿大十多年，2005 年被診斷患上腦退化症，毅然作回流香港的決定。雖然加拿大醫療系統非常完善，但我覺得疾病除需要藥物的治療外，真正的治療源於自己內心。多年來在華人社區參與義務工作，讓我深深體會能與別人分享快樂，才是人生最大的快樂。



參與魔術表演

回流香港後，我更加肯定這個決定是正確的。除了因為對這個土生土長的城市有一份特殊感情外，更大的恩典是能在這片熟悉的土地延續助人的快樂。義務工作不但擴闊了我的視野，也令我心中充滿愛與盼望。難忘初次在中心活動表演魔術，簡單的表演能為長者帶來無比歡樂，這是我始料不及的，自始便迷上了。魔術一方面成為我退休的新興趣，另一方面讓我體會到只要有信心，肯嘗試便能將不可能變成可能。小改變可帶來大改善，人生亦然，我希望在表演過程中，除了與長者分享快樂之外，也可帶出這個訊息。

其實患病並不可怕，可怕的是人內心的恐懼，每個人都會經歷身體退化的過程，只是我們在記憶上的退化來得比別人快了一點而已。雖然腦退化症至今尚未有治療的方法，但我覺得能夠記住固然是美好的事，但即使記憶要消失了，感覺也不會忘記，個人經歷是真實發生過的往事，它永遠都會存在。只要心中有愛，生活便會富足。對豐盛晚年的盼望，讓我有能力跨越對病患的恐懼，繼續昂首向前。



擔任活動司儀



於義工訓練上帶領組員放孔明燈

人生總會經歷不同的風浪與變化，但無論遇上何種困難，只要心存盼望，總能找到出路。患上腦退化症，對一般人來說可能會是一個災難的預警，面對逐漸失去的記憶和能力，有人選擇逃避甚至放棄，相反也有人選擇積極面對，滿懷希望走出屬於自己的新天地。劉芝強先生從不介意與別人分享自己是腦退化症患者，身體力行告訴大家：患病的事實雖然無法改變，但生活態度則取決於自己，只要勇敢面對，定能憑信心與盼望活出彩虹！

鬱金香的期盼

地區支援中心會員吳紹文先生

「鬱金香這種花很獨特，夏季時會休眠，秋冬生根萌芽但不出土，一直等待到春天才成長開花。就好像殘障人士不斷發展才華，等待時機，破土而出，將自己最好的一面展現人前。」這是明愛樂薈牽——地區支援中心的會員吳紹文喜歡鬱金香的原因。

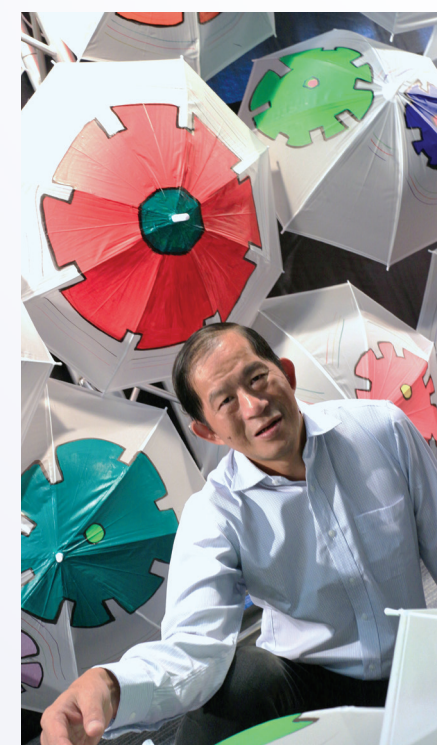
紹文是一位輕度智障人士，性格沉默寡言，但待人友善，與其他中心會員相處融洽。他自小學便開始畫畫，而且興趣濃厚，可惜畢業後便沒有機會繼續學習。中心社工發現了他這方面的潛能，遂介紹他參與藝術復康的計劃。中心安排了一位油畫導師教導紹文畫一些面積較細的油畫，隨著日子過去，他所畫的作品一幅比一幅大，一幅比一幅精彩、美麗，而眾多題材中，他最喜歡繪畫花和風景。

適逢社會福利署舉辦一個全港性的「能人所不能・花藝比賽」，社工便鼓勵紹文參加比賽中的非鮮花組別，一展所長。

紹文選擇以鬱金香作為畫的主角，用了一個星期的時間，畫了一幅名為「魔幻之花」的油畫，以畫寄意。他的才華及努力得到認同，在比賽中獲得金獎。對他來說，獲獎固然開心，但他更希望透過作品表達心中的期盼，盼望社區人士能認識殘疾人士的才能。而且，紹文更盼望自己有機會能以藝術作為他的職業，在此祝願他的人生更加美好！



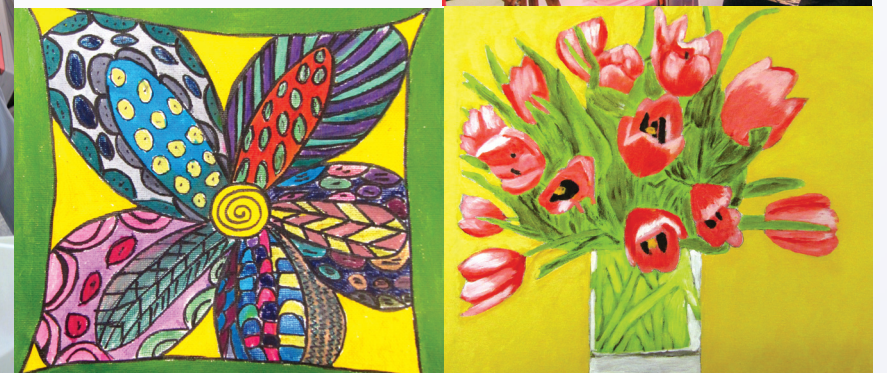
▲ 紹文獲得金獎的喜悅



▶ 左圖：部份雨傘是紹文的創作

右上圖：這裡是紹文的藝術天地

▼ 下、右下圖：紹文才華洋溢，作品中不少均以花為主題。



說說笑，講講理

盼望

有一天早上，小明賴床不想去學校，就向母親說：「媽……我可不可以不要去學校？」
母親問：「為什麼不想去學校呢？」
小明就說：「我有兩個理由，第一是，小朋友們都不喜歡我；第二是，老師們也不喜歡我。」
母親安慰小明說：「小明乖，聽媽媽的話，乖乖去學校。因為，媽媽也有兩個理由，第一，你已經五十歲了；第二是，你是校長。」

書名：《幽默一笑過生活》
作者：何權峰



作為上班一族，我們對假期的盼望應該不會相差太遠，都是希望能有多些時間休息一下。但在處理工作上，我們會有不同的想法和各自的期望。無論上司與下屬，同事與同事之間，只要能易地而處，我們就更能明白對方的想法和要求，明白如何能將工作做好些。如果團隊間能互補長短，不計較付出多寡，彼此均會合作愉快。這種團隊士氣，除了能發揮效率，更能展現「以愛服務・締造希望」。



至理名言

話你知

每天恰如明天就會死去那樣地生活，才是最好的方式。
這樣一種態度將強烈地突顯生命的價值。

——（美）海倫·凱勒

把每一天都當成自己生命的最後一天！這種生活態度或許過於嚴肅了——對於我們大多數人而言。

但是，對於海倫·凱勒——一位在僅僅出生十九個月就被病魔奪去視力、聽力和語言表達能力的人——而言，生活卻是那麼的殘酷，以致她不得不從一開始就嚴肅地對待生活！

如果海倫·凱勒是一個稍微脆弱一點的人——甚或是一個並不脆弱的普通人，她恐怕只能獨自生活在充滿黑暗的孤島裏，在孤獨、寂寞、焦慮與無奈中度過一生。

但是，海倫·凱勒並沒有向命運屈服，她不甘在幽蔽的盲聾啞世界裏嗟嘆命運，而是勇敢地選擇向命運挑戰！在十六歲之前，她已經學會閱讀盲文，並且有足夠的書寫和說話能力；後來，她進入哈佛大學拉德克利夫學院；一九零四年，

她以優異成績畢業；她一生一共寫了十四部深受歡迎的著作；她處處奔走，建立一家家的慈善機構，為殘疾人造福；她，雖然生活在黑暗之中，卻又給人類帶來光明！

她在《假如給我三天光明》裏寫道：「假如給我三天光明，第一天，我要看人，他們的善良、溫厚與友誼使我的生活值得一過；第二天，我要在黎明起身，去看黑夜變為白晝的動人奇蹟；第三天，我會投入到大千世界芸芸眾生的生活中去，尋找作為一個正常人的所有感動……」

說得多麼好啊！如果說海倫尚且能夠在黑暗中尋找光明，在絕望中憧憬希望，在痛苦中熱愛生活，那身體健康的我們，豈不是應該更加熱愛生活，珍惜生活的每一天？

出版社：和平圖書有限公司
主編：張健鵬、胡足青

盼望奮進成長

更上一層樓

國內服務計劃辦公室與內地教區組織合作，在國內開展多方面的基層社會服務項目，協助有需要人士自力更生。與此同時，也為內地執行項目的人員提供各種專業培訓，以提升他們的服務質素。

在內地推行培訓項目過程中，各省的參與者給了我們很多正面的回饋。2014年7月，甘肅省一位修女在來信中，分享她參與培訓項目後的個人得著和感受。她盼望日後仍能堅持在工餘時間，不斷學習，不斷進步；並透過實踐，給別人幫助，達己達人。

由於時間的流失，工作的忙碌，所學的知識和內容淡忘了很多，可是，一些信念和動力在心中深深扎根了，那就是追求知識的熱誠、常作反省、努力追求上進……這些都是在三期培訓中學到、見識到、領悟到的；也成為我前進的方向，奮鬥的目標。雖然有時因自己能力所限而氣餒，但總相信一分耕耘一分收穫，知識是慢慢積累的，包括生活體驗、處世態度、人生觀、價值觀，以至各方面的成長，都沒有什麼捷徑可走。只能在實踐中，邊學習邊領悟，逐步提高與完善自我。因此，努力學習和實踐，加強責任心和自信心，是我今後所努力的人生方向。不再認為盡力做好每天的工作就够了，而是在工作之餘，爭取時間自我充實，提高自己各方面的素養，以適應飛快進步的社會。

雖然我們修會目前沒有自己的項目，但將來或可以自行籌辦。我要把所學到的理論知識加以鞏固，並在生活中不斷總結經驗，總會派上用場。真正的成功，始於前進路上的每一小步，而非一步登天。不管現時取得的成績多麼微小，只要堅持不懈，為實現目標努力，相信一定會有所成就。絕不辜負明愛和各位老師給我們所付出的辛勞！定會盡最大努力，為社會作出更大的貢獻。

張修女
10/7/2014



為他們締造希望

一位明愛樂群學校新同工的故事

在去年9月，有一位新同工加入我們明愛樂群學校的大家庭。他最自豪能穿上印有明愛標誌的紫色上衣上班。看見他每天汗流浹背工作的情境、午膳時在教員休息室與同事們聊天快樂的笑臉、和出糧後請父母上酒樓飲茶並搶先付帳的場面，所有教職員都體驗何謂「任重道遠」。這位新同工就是我們的畢業生——健仔。

健仔患有中度智障及唐氏綜合症。記得他初入學的時候，經常執著地依循自己的喜好和習慣行事，並常常與老師作對，這不單影響其學習進度，也讓父母感到挫折，擔心自己不善管教，當他們年老時，誰來照顧這個固執的孩子呢？

對於健仔的固執個性，老師們起初都束手無策，但大家沒有氣餒，嘗試從他的獨特性入手，提供個別化教導，並持續與家長保持緊密溝通與交流；老師為他度身訂造了個人獎勵計劃，透過清晰及可量度的行為指標讓健仔跟隨，幫助他建立自信，與固執行為說再見。父母看見健仔日漸進步，對其將來也開始感到樂觀及看見希望，並且不斷鼓勵健仔進行新的探索和嘗試，不懼困難，從經驗中學習。

時間飛逝，健仔已中六畢業；中學畢業卻為他和父母帶來極度的不安。畢業前，健仔曾多次表示捨不得離開生活十多年的學校、老師及同學，他希望能為自己覓到一份工作，他更盼望成為母校其中一員哩！他又擔心自己不能適應庇護工場的工作和要求，又要建立新的社交圈子，頓然令其失去自信及浮現不安的情緒。

現時特殊學校教育與成人康復服務的銜接上出現斷層，學生畢業後往往需要輪候多年才可獲派相關服務，學生的知識、技能與肌能亦隨年月而退步，多年的學習付諸流水。而且在等候成人康復服務的過程中，他們因不會表達需要，也不懂得為自己爭取，因而成為被社會最忽視及最容易遺忘的一群。

有見及此，我們認為必須要為學生突破目前的困境及局限，為他們締造希望。我們安排健仔在校內擔當「見習職工」的角色，除接受各教職員委派的工作外，並需定期進行考核，讓他學習參與工作時應有的紀律和態度，以為踏入成人階段作好準備，且學有所用，回饋母校。

作為教育工作者，把一位小小孩兒好好培育成長至踏入成人生活，是一項「任重道遠」的承擔。只要付諸信任及耐心，大家可以為他們締造希望，讓他們的生命活得更精彩！



旅程◊旅情◊一枝一葉總關情

明愛聖若瑟中學

本校旅遊與款待科近年組織多次遊學團，足跡遍臺灣、泰國和馬來西亞。我們以帶領學生走出教室，學習本科知識為主軸，例如認識領隊工作、重要的觀光名勝、了解科技在旅遊的應用等，從而豐富本科及與工作有關的學習經歷，燃點學生以旅遊為事業發展的火把，可說是生涯規劃教育的一部分。

同時，本科也關注學生的成長。他們學習收拾行李箱、照顧個人財物、慎重使用金錢等，是獨立的成長；學習選擇配合不同場所的衣著，表現得體的態度以示尊重，是涵養的成長；離開家庭，與同學共用房間遷就生活習慣、使用公筷、照應安全、準時集合等，是群體相處的成長；旅途中不忘親朋好友，寄明信片、購買貼心的伴手禮等，是關愛他人的成長。老師關切的提點和指導，讓學生在不知不覺中一點一滴地改變。

學會欣賞、尊重不同的歷史、文化、種族和宗教，也是本科遊學團所關注的。參觀檳城博物館，了解當地的歷史發展；參觀馬六甲的峇峇娘惹博物館，了解華人與馬來人融合產生的飲食和生活文化；參觀佛寺、回教寺和印度廟，了解不同宗教的建築和儀式；與不同種族的人接觸，學會欣賞和尊重其文化，培養關愛世界的意識。這些都是老師策劃的心意，部分還是跨課程協作的成果，例如與中文科合作藉了解馬來華人的歷史，反思中國文化的傳承和發展；與社區服務組合作，到吉隆坡探訪不同種族的孤兒，體會服務他人的意義。

遊學團旅程的一枝一葉，貫通其間的，一言以蔽之是對學生成長的關愛之情。所謂「一枝一葉總關情」，旅程中的旅「情」，影響學生往後的人生旅程。這是我們熱切的盼望！



服務新里程 – 學生宿舍簡介

明愛牛頭角宿舍由 2014 年 9 月 1 日起，轉型為學生宿舍，期望為內地、外地或本地男學生提供合適及經濟的住宿，而就讀明愛白英奇專業學校的學生將獲優先安排入住。

宿舍地點為九龍牛頭角安德道一號，明愛牛頭角服務中心五樓，鄰近九龍灣港鐵站，由 A 出口沿行人天橋往宿舍，步行約需五至七分鐘。由九龍灣港鐵站往明愛白英奇專業學校所在的調景嶺港鐵站，車程約需 12 分鐘。實在非常方便！

宿舍房間總數為 14 間，每間可住兩人，合共 28 個宿位。房間面積大概 180 平方呎，提供床架、床褥、衣櫃、書檯、檯燈、雪櫃，更可免費利用寬頻上網。宿舍亦設有公共休息室，方便與親友見面。

學生如有興趣，歡迎透過明愛白英奇專業學校預約參觀宿舍。



宿舍地址：

九龍牛頭角安德道一號

明愛牛頭角服務中心五樓

宿舍電話：(852) 2843 4609



寶血醫院（明愛）

地址：九龍深水埗青山道 113 號

大腸癌知多D

大腸癌是香港最常見的癌症，根據醫院管理局香港癌症資料統計中心的資料，2011 年本港因患大腸癌不治的人數達 1,904 人。

什麼原因引致大腸癌？

- 大腸癌一般由大腸瘻肉演化而成。大腸長瘻肉有很多原因，例如遺傳、吸煙、經常吃醃製食物、少吃含豐富纖維質的食物等。年齡在 50 歲以上人士及男性較大機會有大腸瘻肉及大腸癌。

如何防止患上大腸癌？

- 為防止大腸瘻肉演化成大腸癌，可定期做大腸內窺鏡檢查，如果發現有大腸瘻肉，可使用內窺鏡切除大腸瘻肉。

怎樣檢查大腸癌？

- 有二種方法可以檢驗出大腸癌：一是通過大腸內窺鏡檢查；另外是通過大便隱血測試。但隱血測試只是初步篩選的檢查，是不能確定有沒有腸癌的。
- 對於 50 歲以上人士，大便隱血測試最好每年都做，每次驗三個樣本。如果覺得麻煩，可直接做大腸內窺鏡檢查，每次需時約 30 分鐘至 1 小時。如檢查結果為正常，可以 10 年後再做檢查。

預防大腸癌熱線：3971 9930（星期一至五 上午九時至下午五時）
預約腸胃鏡檢查：3971 9908

香港明愛及屬下機構職員在寶血醫院（明愛）接受結腸鏡檢查，只須出示有效的職員證，可享原價 \$2,800 全套檢查服務費用的九折優惠。

全套結腸鏡檢查服務包括內窺鏡檢查、檢查報告、基本藥物和儀器及二小時監察復甦。檢查服務不包括醫生費、麻醉師費及化驗費；如檢查過程中需使用額外藥物、儀器用品或檢查在預定時間未能完成，均須繳付額外費用。

籌款賣物會

Fund Raising Bazaars

港島區 HONG KONG

2Nov

銅鑼灣

維多利亞公園

Victoria Park

Causeway Bay

10AM - 6PM (SUN)

屯門區 TUEN MUN

2Nov

鄉事會路

屯門文娛廣場

Tuen Mun Cultural Square

Heung Sze Wui Road

10AM - 5PM (SUN)

長洲區 CHEUNG CHAU

9Nov

長洲聖心學校

Cheung Chau

Sacred Heart School

10AM - 5PM (SUN)

九龍區 KOWLOON

9Nov

界限街花墟公園

Fa Hui Park

Boundary Street

10AM - 6PM (SUN)

荃灣區 TSUEN WAN

16Nov

沙咀道

沙咀道遊樂場

Sha Tsui Road Playground

Sha Tsui Road

10AM - 6PM (SUN)

沙田區 SHA TIN

16Nov

源禾路

源禾遊樂場

Yuen Wo Playground

Yuen Wo Road

10AM - 5PM (SUN)



請各入場人士注意

賣物會於結束前十五分鐘截止進場 (個別賣物會開放時間已詳列於上)

Admission closes at 15 minutes prior to the closing time of the bazaars

(Opening hours of the respective bazaars are listed above)

查詢電話

Enquiries

2843 4638

www.caritas.org.hk

明愛慈善抽獎券 每張\$20 9月15日至11月9日 公开发售